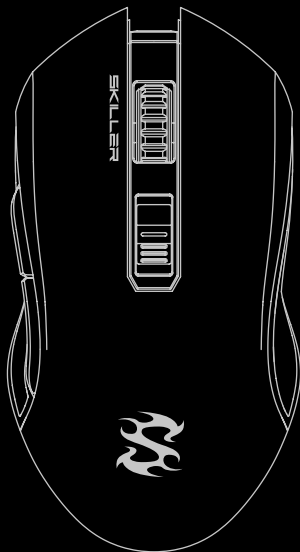


 **Sharkoon**



SKILLER SGM3

MANUAL • ANLEITUNG • MANUEL
MANUALE DELL'UTENTE • HANDLEIDING • INSTRUKCJA • ÚTMUTATÓ •
PŘÍRUČKA • РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ • EL KITABI •
使用説明 • マニュアル

SAFETY INSTRUCTIONS

EN

IMPORTANT INFORMATION

Read these instructions and guidelines before using the product. Damage to the product, resulting from failure to follow the instructions or guidelines, will void the guarantee.

PRODUCT SAFETY GUIDELINES:

- Charge the product only with the supplied USB charging/data cable and a USB Type-A port on your computer.
- Use and store the product only in environments with controlled temperatures. Otherwise, damage to the product may occur!
- Clean this product only with a dry cloth. Moisture can cause damage to the product!
- **CAUTION!** Unplug the product via its USB cable when the product is not being used for a long period of time or during critical events such as power outages or electrical storms. Damage to the product or personal injury may occur!
- Contact Sharkoon customer support at support@sharkoon.com if the product and/or included accessories have been damaged and/or are not working properly.
- **CAUTION!** Avoid overheating of the device! Do not use or store the product near heat sources or in direct sunlight. Overheating of the device can cause damage!
- **CAUTION!** Do not use the product near liquids or allow the product to come into contact with liquids. Immediately unplug the USB cable if the product comes into contact with liquids. Irreparable damage may occur!
- Do not insert foreign objects into any openings of the product. This can cause damage inside the device.

BATTERY SAFETY GUIDELINES:

- This product contains a lithium polymer battery. The battery cannot be serviced or repaired by the user. Any attempt by the user to replace the battery will automatically void the guarantee.
- Do not replace the battery with another! Should any problems occur with the product, contact Sharkoon customer support at support@sharkoon.com.
- Never dispose of this product in the general waste! Please ensure the proper recycling of used electronic hardware and rechargeable batteries in accordance with local laws and regulations.

SICHERHEITSHINWEISE

DE

WICHTIGE INFORMATIONEN

Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt verwenden. Sollte die Nichteinhaltung der Anweisungen oder Richtlinien zu Schäden am Produkt führen, so verfällt die Garantie.

PRODUKT-SICHERHEITSRICHTLINIEN:

- Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten USB-Lade-/Datenkabel und einem USB-Typ-A-Anschluss an Ihrem Computer.
- Verwenden und lagern Sie das Produkt nur in Umgebungen mit geregelter Temperatur. Andernfalls können Schäden am Produkt auftreten!
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch. Feuchtigkeit kann Schäden am Produkt verursachen!
- **VORSICHT!** Ziehen Sie den USB-Stecker des Produkts, wenn Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwenden oder wenn kritische Ereignisse wie Stromausfälle oder Gewitter auftreten. Es kann zu Schäden am Produkt und/oder Nutzer kommen!
- Kontaktieren Sie den Sharkoon-Support unter support@sharkoon.com, falls das Produkt und/oder mitgeliefertes Zubehör beschädigt wurde und/oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- **VORSICHT!** Vermeiden Sie eine Überhitzung des Geräts! Verwenden oder lagern Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in direktem Sonnenlicht. Die Überhitzung des Geräts kann zu Schäden führen!
- **VORSICHT!** Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Flüssigkeiten und bringen Sie es nicht mit Flüssigkeiten in Berührung. Kapfen Sie sofort das USB-Kabel, wenn das Produkt mit Flüssigkeiten in Kontakt kommt. Es können irreparable Schäden auftreten!
- Führen Sie keine Fremdbjekte in die Öffnungen des Produkts ein. Es können dadurch Schäden im Inneren des Geräts auftreten.

AKKU-SICHERHEITSRICHTLINIEN:

- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Polymer-Batterie. Der Benutzer kann diese nicht warten oder reparieren. Der selbstständige Versuch, die Batterie auszutauschen, führt automatisch zum Verlust der Garantie.
- Wechseln Sie die Batterie nicht aus! Wenden Sie sich bei Fragen zur Fehlerbehebung an den Sharkoon-Support unter support@sharkoon.com.
- Entsorgen Sie dieses Produkt auf keinen Fall im Restmüll! Bitte richten Sie sich nach dem ordnungsgemäßen Recycling gebrauchter elektronischer Hardware und wiederaufladbarer Akkus gemäß den lokalen Gesetzen und Bestimmungen.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

FR

INFORMATIONS IMPORTANTES

Lisez ces instructions et directives avant d'utiliser le produit. Les dommages causés au produit, résultant du non-respect des instructions ou directives, annuleront la garantie.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ DU PRODUIT :

- Chargez le produit uniquement avec le câble de charge USB/câble transfert de données fourni et un port USB Type-A sur votre ordinateur.
- N'utilisez et ne stockez le produit que dans des environnements à température contrôlée, faute de quoi le produit pourrait être endommagé !
- Nettoyez ce produit uniquement avec un chiffon sec. L'humidité peut endommager le produit !
- ATTENTION ! Débranchez le produit via son câble USB lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période ou lors d'événements critiques tels que des pannes de courant ou des orages électriques. Des dommages au produit ou des blessures corporelles peuvent survenir !
- Contactez le support client de Sharkoon à l'adresse e-mail support@sharkoon.com si le produit et/ou les accessoires inclus ont été endommagés et/ou ne fonctionnent pas correctement.
- ATTENTION ! Évitez la surchauffe de l'appareil! N'utilisez pas ou ne stockez pas le produit à proximité de sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil. Une surchauffe de l'appareil peut causer des dommages !
- ATTENTION ! N'utilisez pas le produit à proximité de liquides ou ne laissez pas le produit entrer en contact avec des produits liquides. Débranchez immédiatement le câble USB si le produit entre en contact avec des liquides. Des dommages irréparables peuvent survenir !
- N'insérez pas de corps étrangers dans les ouvertures du produit, cela pourrait endommager l'intérieur de l'appareil.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ DE LA BATTERIE :

- Ce produit contient une batterie au lithium polymère. La batterie ne peut pas être entretenue ou réparée par l'utilisateur. Toute tentative par l'utilisateur de remplacer la batterie annulera automatiquement la garantie.
- Ne remplacez pas la batterie par une autre ! En cas de problème avec le produit, contactez le service client de Sharkoon à l'adresse e-mail support@sharkoon.com.
- Ne jetez jamais ce produit dans les ordures ménagères ! Veuillez-vous assurer du recyclage approprié du matériel électronique usagé et des piles rechargeables conformément aux lois et réglementations locales.

SICUREZZA

IT

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere queste istruzioni e linee guida prima di utilizzare il prodotto. Eventuali danni al prodotto derivanti da una mancata osservanza delle istruzioni o delle linee guida invalideranno la garanzia.

LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA DEL PRODOTTO:

- Caricare il prodotto solamente con il cavo dati/carica USB fornito e da una porta USB Type-A sul proprio computer.
- Utilizzare e conservare il prodotto solamente in ambienti con temperature controllate onde evitare danni al prodotto!
- Pulire il prodotto esclusivamente con un panno asciutto. L'umidità potrebbe danneggiarlo!
- ATTENZIONE! Disconnettere il prodotto attraverso il suo cavo USB quando non viene utilizzato per periodi prolungati o durante eventi critici quali cali di corrente o tempeste elettriche per prevenire il rischio di danni al prodotto o lesioni personali!
- Contattare il supporto clienti Sharkoon a support@sharkoon.com nel caso in cui il prodotto e/o gli accessori inclusi siano danneggiati o non stiano funzionando normalmente.
- ATTENZIONE! Evitare il surriscaldamento del dispositivo! Non utilizzare o conservare il prodotto vicino a fonti di calore o sotto la luce diretta del sole. Il surriscaldamento del prodotto può provocare danni!
- ATTENZIONE! Non utilizzare il prodotto vicino a liquidi e non lasciare che vi entri in contatto. Nel caso in cui il prodotto venga a contatto con dei liquidi, disconnettere immediatamente il cavo USB per prevenire danni irreparabili!
- Non inserire oggetti estranei all'interno delle aperture del prodotto per evitare di danneggiare l'interno del dispositivo.

LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA DELLA BATTERIA:

- Questo prodotto contiene una batteria ai polimeri di litio. La batteria non può essere sottoposta a manutenzione o sostituita dall'utente. Ogni tentativo da parte dell'utente di sostituirla invaliderà la garanzia.
- Non sostituirla con un'altra! In caso di problemi col prodotto, contattare il servizio clienti Sharkoon a support@sharkoon.com.
- Non gettare mai questo prodotto tra i normali rifiuti! Si prega di assicurarsi di riciclare in modo appropriato i dispositivi elettronici usati e le batterie ricaricabili, in conformità con le leggi ed i regolamenti locali.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ES

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Lea las instrucciones y directrices antes de utilizar el producto. Los daños al producto resultantes del incumplimiento de las instrucciones o directrices no se incluirán en la garantía.

DIRETRICES DE SEGURIDAD DEL PRODUCTO:

- Cargue el producto solo con el cable de carga/datos USB proporcionado y un puerto USB tipo A en el ordenador.
- Utilice y guarde el producto solo en entornos con temperaturas controladas. De lo contrario, el producto puede sufrir daños.
- Limpie este producto solo con un paño seco. La humedad puede dañar el producto.
- PRECAUCIÓN. Desenchufe el producto del cable USB cuando no vaya a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo o durante sucesos peligrosos, como cortes de energía o tormentas eléctricas. Se pueden producir daños en el producto o lesiones personales.
- Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sharkoon en support@sharkoon.com si el producto o los accesorios incluidos se han dañado o no funcionan correctamente.
- PRECAUCIÓN. Evite que el dispositivo se sobrecaliente. No utilice ni guarde el producto cerca de fuentes de calor o bajo la luz solar directa. El sobrecalentamiento puede causar daños en el dispositivo.
- PRECAUCIÓN. No utilice el producto cerca de líquidos ni permita que entre en contacto con ellos. Desconecte inmediatamente el cable USB si el producto entra en contacto con líquidos. Pueden producirse daños irreparables.
- No introduzca objetos extraños en ninguna de las aperturas del producto. Esto puede causar daños en el interior del dispositivo

DIRETRICES DE SEGURIDAD DE LA BATERÍA:

- Este producto contiene una batería de polímero de litio. El usuario no debe revisar ni reparar la batería. Cualquier intento de sustitución de la batería por parte del usuario anulará automáticamente la garantía.
- No cambie la batería por otra. Si se produce algún problema con el producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Sharkoon en support@sharkoon.com.
- No tire nunca este producto a la basura. No olvide reciclar adecuadamente el hardware electrónico usado y las baterías recargables de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia estas instruções e diretrizes antes de usar o produto. Danos ao produto, resultantes do não cumprimento das instruções ou diretrizes, anularão a garantia.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA DO PRODUTO:

- Carregue o produto apenas com o cabo de carregamento/dados USB fornecido e uma porta USB tipo A no seu computador.
- Use e armazene o produto somente em ambientes com temperaturas controladas. Caso contrário, podem ocorrer danos ao produto!
- Limpe este produto apenas com um pano seco. A umidade pode causar danos ao produto!
- CUIDADO! Desconecte o produto por meio do cabo USB quando o produto não estiver sendo usado por um longo período de tempo ou durante eventos críticos, como falta de energia ou tempestades elétricas. Podem ocorrer danos ao produto ou ferimentos pessoais!
- Entre em contato com o suporte ao cliente da Sharkoon em support@sharkoon.com se o produto e/ou os acessórios incluídos estiverem danificados e/ou não estiverem funcionando corretamente.
- CUIDADO! Evite o superaquecimento do aparelho! Não use ou armazene o produto perto de fontes de calor ou sob luz solar direta. O superaquecimento do aparelho pode causar danos!
- CUIDADO! Não use o produto próximo a líquidos nem permita que o produto entre em contato com líquidos. Desligue imediatamente o cabo USB se o produto entrar em contato com líquidos. Podem ocorrer danos irreparáveis!
- Não insira objetos estranhos em nenhuma abertura do produto. Isso pode causar danos no interior do dispositivo.

DIRETRIZES DE SEGURANÇA DA BATERIA:

- Esse produto contém uma bateria de polímero de lítio. A bateria não pode ser reparada ou reparada pelo usuário. Qualquer tentativa do usuário de substituir a bateria anulará automaticamente a garantia.
- Não substitua a bateria por outra! Caso ocorra algum problema com o produto, entre em contato com o suporte ao cliente da Sharkoon em support@sharkoon.com.
- Nunca descarte este produto no lixo comum! Garanta a reciclagem adequada de hardware eletrônico usado e baterias recarregáveis de acordo com as leis e regulamentos locais.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

NL

BELANGRIJKE INFORMATIE

Lees deze instructies en richtlijnen voordat je het product gebruikt. Schade aan het product die wordt veroorzaakt door het niet naleven van de instructies of richtlijnen, wordt niet gedekt door de garantie.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN MET BETREKKING TOT HET PRODUCT:

- Laad het product alleen op met de meegeleverde USB-oplaad-/datakabel en een USB Type-A-poort op je computer.
- Gebruik en bewaar het product alleen in omgevingen met gecontroleerde temperatuur. Anders kan er schade aan het product optreden!
- Maak dit product alleen schoon met een droge doek. Vocht kan schade aan het product veroorzaken!
- **WAARSCHUWING!** Koppel het product los via de USB-kabel als het product gedurende een lange tijd niet gebruikt wordt of tijdens kritieke gebeurtenissen zoals stroomstoringen of elektrische stormen. Er kan schade aan het product optreden!
- Neem contact op met de klantenservice van Sharkoon via support@sharkoon.com als het product en/of meegeleverde accessoires beschadigd zijn en/of niet naar behoren werken.
- **WAARSCHUWING!** Vermijd oververhitting van het apparaat! Gebruik of bewaar het product niet in de buurt van warmtebronnen of in direct zonlicht. Oververhitting van het apparaat kan schade veroorzaken!
- **WAARSCHUWING!** Gebruik het product niet in de buurt van vloeistoffen en laad het product niet in contact komen met vloeistoffen. Ontkoppel onmiddellijk de USB-kabel als het product in contact komt met vloeistoffen. Er kan onherstelbare schade optreden!
- Steek geen vreemde objecten in de openingen van het product. Dit kan schade in het apparaat veroorzaken.

VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIJ:

- Dit product bevat een lithium polymeer batterij. De batterij kan niet door de gebruiker worden onderhouden of gerepareerd. Bij elke poging van de gebruiker om de batterij te vervangen, komt de garantie te vervallen.
- Vervang de batterij niet door een andere batterij! Mochten er problemen optreden met het product, neem dan contact op met de klantenservice van Sharkoon via support@sharkoon.com.
- Gooi dit product nooit weg met het normale huisafval! Zorg ervoor dat gebruikte elektronische hardware en oplaadbare batterijen naar behoren worden gerecycled, in overeenstemming met lokale wetten en regelgeving.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

PL

WAŻNE INFORMACJE

Przeznaczaj te instrukcje i wytyczne przed użyciem produktu. Uszkodzenie produktu wynikające z nieprzestrzegania instrukcji lub wytycznych spowoduje utratę gwarancji.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTU:

- Produkt można ładować tylko za pomocą dostarczonego kabla USB do ładowania/przesyłania danych i portu USB typu A w komputerze.
- Produkt należy używać i przechowywać wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu!
- Czyść ten produkt tylko suchą szmatką. Wilgoć może spowodować uszkodzenie produktu!
- **UWAGA!** Odłącz produkt za pomocą kabla USB, gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub podczas krytycznych zdarzeń, takich jak przerwy w dostawie prądu lub burze z wyładowaniami elektrycznymi. Może dojść do uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała!
- Skontaktuj się z obsługą klienta Sharkoon pod adresem support@sharkoon.com, jeśli produkt i/lub dołączone akcesoria zostały uszkodzone i/lub nie działają prawidłowo.
- **UWAGA!** Unikaj przegrzania urządzenia! Nie używaj ani nie przechowuj produktu w pobliżu źródeł ciepła i nie wystawiaj bezpośrednio na działanie światła słonecznego. Przegrzanie urządzenia może spowodować uszkodzenie!
- **UWAGA!** Nie używaj produktu w pobliżu płynów ani nie dopuszczaj do kontaktu produktu z cieciami. Natychmiast odłącz kabel USB, jeśli produkt wejdzie w kontakt z cieczą. Może dojść do nieodwracalnych uszkodzeń!
- Nie wkładaj ciała obcych do żadnych otworów produktu. Może to spowodować uszkodzenie wnętrza urządzenia.

WYTYCZNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA AKUMULATORA:

- Ten produkt zawiera baterię litowo-polimerową. Akumulator nie może być serwisowany ani naprawiany przez użytkownika. Każda próba wymiany baterii przez użytkownika spowoduje automatyczne unieważnienie gwarancji.
- Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy z produktem, skontaktuj się z obsługą klienta Sharkoon pod adresem support@sharkoon.com.
- Nigdy nie wyrzucaj tego produktu razem z odpadami ogólnymi! Należy zapewnić prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektronicznego i akumulatorów zgodnie z lokalnymi przepisami i regulacjami.

BIZTONSÁGI INSTRUKCIÓK

HU

FONTOS INFORMÁCIÓ

A termék használata előtt olvassa el ezeket az utasításokat és irányelveket! Az utasítások vagy irányelvek be nem tartásából adódó megsérülések érvénytelenítik a garanciát.

TERMÉKBIZTONSÁGI IRÁNYELVEK:

- A terméket csak a mellékelt USB töltő-/adatkábelrel és a számítógép A típusú USB aljzatával töltsd.
- A terméket csak szabályozott hőmérsékletű környezetben használja és tárolja. Ellenkező esetben a termék megsérülhet!
- Ez a terméket csak száraz ruhával tisztítsa! A nedvesség károsíthatja a terméket.
- **VIGYAZATI!** Húzza ki a termékből az USB-kábelt, ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vagy kritikus események, például áramkimaradás vagy vihar esetén! A termék megsérülhet vagy személyi sérülés következhet belőle!
- Forduljon a Sharkoon ügyfélszolgálatához a support@sharkoon.com címen, ha a termék és/vagy a mellékelt tartozékok megsérültek és/vagy nem működnek megfelelően.
- **VIGYAZATI!** Kerülje el a készülék túlmelegedését! Ne használja vagy tárolja a terméket hőforrások közelében vagy közvetlen napfényben! A készülék túlmelegedése károsodást okozhat.
- **VIGYAZATI!** Ne használja a terméket folyadékok közelében, és ne engedje, hogy a termék folyadékokkal érintkezzen! Azonnal húzza ki az USB-kábelt, ha a termék folyadékkal érintkezik! Helyrehozhatatlan károk keletkezhetnek.
- Ne helyezzen idegen tárgyat a termék nyílásába! Ez károkat okozhat a készülék belsejében.

AKKUMULÁTOR-BIZTONSÁGI IRÁNYELVEK:

- A termék lítiumion-polimer akkumulátort tartalmaz. Az akkumulátoron a felhasználó nem végezhet karbantartást vagy javítást. A felhasználó minden akkumulátorsérést teszt kísérletre automatikusan érvényteleníti a garanciát.
- Ne cserélje ki az akkumulátort másírák! Ha bármilyen probléma merül fel a termékkel kapcsolatban, forduljon a Sharkoon ügyfélszolgálatához a support@sharkoon.com címen.
- Soha ne dobja ezt a terméket az általános hulladék közé! Kérjük, gondoskodjon a használt elektronikus hardverek és újratölthető akkumulátorok megfelelő újrahasznosításáról a helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

CZ

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Před použitím produktu si přečtěte tyto pokyny a návod. Poškození produktu způsobené nedodržením pokynů a návodu bude mít za následek zrušení záruky.

BEZPEČNOSTNÍ NÁVOD K PRODUKTU:

- Produkt nabíjejte pouze přiloženým USB nabíjecím/datovým kabelem a portem USB typu A na svém počítači.
- Produkt používejte a skladujte pouze v prostředí s kontrolovanou teplotou. Jinak může dojít k poškození produktu!
- Tento produkt čistěte pouze suchým hadříkem. Vlhkost může způsobit poškození produktu!
- **POZOR!** Odpojte produkt pomocí USB kabelu, pokud se produkt delší dobu nepoužívá nebo během kritických událostí, jako je výpadek proudu či bouřka. Může dojít k poškození produktu či tělesnému zranění!
- **POZOR!** Obratě se na zákaznickou podporu Sharkoon na adrese support@sharkoon.com, pokud byly produkt či příbalené příslušenství poškozeny nebo pokud nefungují správně.
- **POZOR!** Zařízení se nesmí přehřát! Nepoužívejte ani neskladujte produkt poblíž zdrojů tepla nebo na přímém slunečním světle. Přehřátí produktu může způsobit poškození zařízení!
- **POZOR!** Nepoužívejte produkt poblíž tekutin ani nedopuste, aby produkt přišel do styku s tekutinami. Okamžitě odpojte USB kabel, pokud produkt přijde do styku s tekutinami. Může dojít k nevratnému poškození!
- Nevkládejte do žádného otvoru produktu cizí předměty. Může tím dojít k poškození uvnitř zařízení.

BEZPEČNOSTNÍ NÁVOD K BATERII:

- Tento produkt obsahuje litium-polymerovou baterii. Uživatel nesmí provádět servis ani opravu baterie. Jakýkoliv pokus uživatele vyměnit baterii automaticky zruší záruku.
- Nevyměňujte baterii za jinou! Pokud budete mít s produktem nějaké problémy, obraťte se u zákaznickou podporu Sharkoon na adrese support@sharkoon.com.
- Nikdy nevyhazujte tento produkt do komunálního odpadu! Zajistěte prosím řádnou recyklaci použitého elektronického hardwaru a nabíjecích baterií v souladu s místními zákony a nařízeními.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

RU

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Прочтите данные инструкции и рекомендации перед использованием устройства. Повреждение продукта в результате несоблюдения инструкций или указаний приведет к аннулированию гарантии.

РУКОВОДСТВО БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА:

- Заряжайте устройство только с помощью прилагаемого USB-кабеля для зарядки/передачи данных и порта USB Type-A на вашем компьютере.
- Во избежание повреждения устройства, используйте и храните устройство только в условиях контролируемой температуры.
- Чистите устройство только сухой тканью. Влага может повредить продукт!
- **ВНИМАНИЕ!** Отключайте устройство через USB-кабель, если оно не используется в течение длительного периода времени или во время критических событий, таких как перебои в подаче электроэнергии или грозы. Это может привести к повреждению изделия или травмы!
- Свяжитесь со службой поддержки Sharkoon по адресу support@sharkoon.com, если продукт и/или входящие в комплект аксессуары были повреждены и/или не работают должным образом.
- **ВНИМАНИЕ!** Избегайте перегрева устройства! Не используйте и не храните устройство вблизи источников тепла или под прямыми солнечными лучами. Перегрев устройства может привести к повреждению!
- **ВНИМАНИЕ!** Не используйте устройство рядом с жидкостями и не допускайте контакта изделия с жидкостями. Немедленно отсоедините USB-кабель, если устройство соприкасается с жидкостью. Возможны непоправимые повреждения!
- Не вставляйте посторонние предметы ни в какие отверстия устройства. Это может привести к повреждению внутри устройства.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ АККУМУЛЯТОРА

- Этот продукт содержит литий-полимерный аккумулятор. Аккумулятор не может обслуживаться или ремонтироваться пользователем. Любая попытка пользователя заменить батарею автоматически приведет к аннулированию гарантии.
- Не заменяйте аккумулятор другим! Если с устройством возникнут какие-либо проблемы, обратитесь в службу поддержки клиентов Sharkoon по адресу support@sharkoon.com.
- Никогда не выбрасывайте устройство вместе с обычными отходами! Обеспечьте надлежащую переработку использованного электронного оборудования и аккумуляторов в соответствии с местными законами и правилами.

GÜVENLİK TALİMATLARI

TR

ÖNEMLİ BİLGİ

Ürünü kullanmadan önce bu talimatları ve yönergeleri okuyun. Talimatlara veya yönergelere uyulmamasından kaynaklanan ürün hasarı, garantiyi geçersiz kılacaktır.

ÜRÜN GÜVENLİĞİ YÖNERGELERİ:

- Ürünü yalnızca birlikte verilen USB şarj/veri kablosu ve bilgisayarındaki bir USB C tipi bağlantı noktası ile şarj edin.
- Ürünü yalnızca oda gibi kontrollü sıcaklıklara sahip ortamlarda kullanın ve saklayın. Aksi takdirde üründen hasar meydana gelebilir!
- Bu ürünü yalnızca kuru bir bezle temizleyin. Nem ürüne zarar verebilir!
- **DIKKAT!** Ürün uzun süre kullanılmadığında veya elektrik kesintisi ve elektrik faturaları gibi kritik olaylar sırasında ürünü USB kablosuyla çıkarın. Üründe hasar veya kişisel yaralanma meydana gelebilir!
- Ürün ve/veya birlikte verilen aksesuarlar hasar görmüşse ve/veya düzgün çalışmıyorsa, support@sharkoon.com adresinden Sharkoon müşteri desteği ile iletişime geçin
- **DIKKAT!** Cihazın aşırı ısınmasını önleyin! Ürünü ısı kaynaklarının yakınında veya doğrudan güneş ışığı altında kullanmayın veya saklamayın. Cihazın aşırı ısınması hasara neden olabilir!
- **DIKKAT!** Ürünü sıvıların yakınında kullanmayın veya ürünün sıvılarla temas etmesini izin vermayın. Ürün sıvılarla temas ederse hemen USB kablosunu çıkarın. Onarılmaz hasarlar meydana gelebilir!
- Ürünün herhangi bir açıklığına yabancı cisimler sokmayın. Bu, cihazın içinde hasara neden olabilir.

PİL GÜVENLİK YÖNERGELERİ:

- Bu ürünü lityum polimer pil içerir. Pil, kullanıcı tarafından servis veya tamir edilemez. Kullanıcının pili değiştirme girişimi otomatik olarak garantiyi geçersiz kılacaktır.
- Pili başka bir pille değiştirmeyin! Ürüne ilgili herhangi bir sorun olması durumunda, support@sharkoon.com adresinden Sharkoon müşteri desteği ile iletişime geçin.
- Bu ürünü asla genel atıklarla birlikte atmayın! Lütfen kullanılmış elektronik donanımın ve şarj edilebilir pillerin yerel yasa ve yönetmeliklere uygun olarak uygun şekilde geri dönüştürülmesini sağlayın.

安全守則

CN

重要訊息

在使用產品之前請詳閱說明與指南，若未遵循說明或指南而導致產品損壞，將喪失產品保固。

產品安全指南

- 只使用隨附的 USB 充電/資料線材和電腦上的 USB Type-A 插座為產品充電。
- 只在溫度可控制的環境下使用和存放產品，否則可能會造成產品損壞。
- 只能用乾布清潔本產品，產品會因潮濕而損壞。
- 請注意! 當長時間不使用產品或發生斷電或過載等危急狀況時，請經由 USB 線材將產品拔除，否則可能會造成產品或人身傷害。
- 若產品和/或隨附的配件已經損壞和/或無法正常使用，請透過 support@sharkoon.com 聯絡 Sharkoon 客服支援。
- 請注意! 為了避免產品過熱，請勿在熱源附近或陽光直射下使用或存放本產品，產品過熱會導致損壞。
- 請注意! 請勿在液體附近使用本產品或使本產品接觸液體。如果產品接觸到液體，請立刻將 USB 線材拔除，否則可能造成無法挽回的傷害。
- 請勿將外物插入產品的任何開孔中，這可能會造成設備內部損壞。

電池安全指南

- 此產品包含一個鋰聚合物電池，使用者不能自行維護或修理電池，使用者有任何嘗試更換電池的行為都將自動喪失保固。
- 請勿更換電池! 如果產品出現任何問題，請透過 support@sharkoon.com 聯絡 Sharkoon 客服支援。
- 請勿將此產品當作一般垃圾處理。請確保按照當地法律及規範，正確回收使用過的電子硬體和可充電電池。

安全上の注意事項

JP

重要

本製品を使用する前に、この説明書とガイドラインをお読みください。説明書やガイドラインに従わなかったために生じた製品の損傷は、保証の対象外となります。

製品安全ガイドライン:

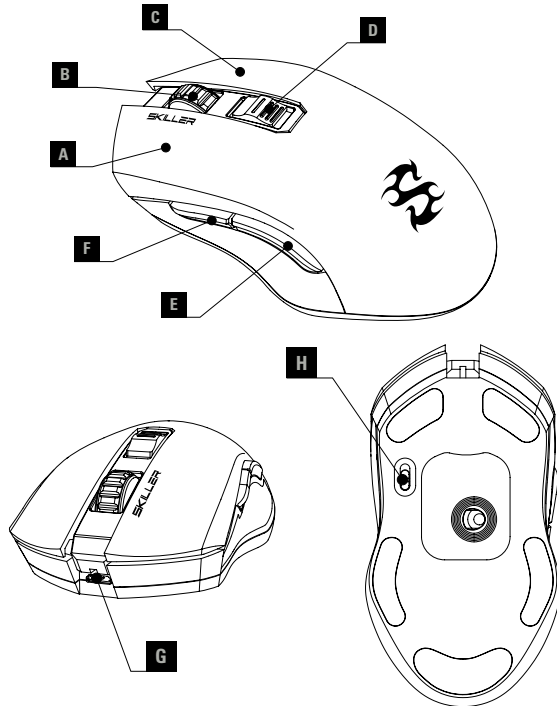
- 本製品を充電する場合は、付属の USB 充電 / データ転送ケーブルとパソコンの USB Type-A ポートのみを使用してください。
- 本製品の使用、保管は、常温環境で行ってください。常温以外で使用、保管した場合、製品が損傷することがあります。
- 本製品の取り扱いには、乾いた布をご使用ください。水分により製品が損傷することがあります。
- 注意! 長期間使用しないとき、または停電や暴風雨などの発生時には、製品の USB ケーブルを抜いてください。製品の損傷や人身事故の原因となる場合があります。
- 製品や付属アクセサリーが損傷している場合や、適切に動作しない場合には、Sharkoon のカスタマーサポート (support@sharkoon.com) お問い合わせください。
- 注意! 機器の加熱に注意してください。熱源の近くや直射日光の当たる場所で本製品を使用、保管しないでください。加熱により、損傷が発生する場合があります!
- 注意! 本製品を液体の近くで使用したり、濡らしたりしないでください。本製品が濡れた場合には、直ちに USB ケーブルを抜いてください。修復不可能な損傷が発生する可能性があります。
- 本製品の開口部に異物を差し込まないでください。製品内部の損傷が発生する場合があります。

バッテリー安全ガイドライン:

- 本製品はリチウムポリマーバッテリーを搭載しています。お客様によるバッテリーの交換や修理はできません。お客様自身でバッテリーを交換しようとした場合、自動的に保証が無効になります。
- バッテリーの交換を行わないでください。本製品に問題が発生した場合は、Sharkoon のカスタマーサポート (support@sharkoon.com) お問い合わせください。
- 本製品を一般ごみに出さないでください。使用済みの電子機器や充電式バッテリーは、地域の法規制に従って適切にリサイクルしてください。

Overview

- Übersicht
- Résumé
- Descrizione del prodotto
- Descripción del producto
- Visão geral
- Overzicht
- Przeglad
- Áttekintés
- Přehled
- Ö63op
- Genel Açıklama
- 產品概述
- オーバービュー



- EN** A Left Mouse Button
B Scroll Wheel
C Right Mouse Button
D DPI Switch
E Thumb Button 2
F Thumb Button 1
G USB Connector
H 2.4 GHz On/Off Switch

- DE** A Linke Maustaste
B Scrollrad
C Rechte Maustaste
D DPI-Wahltaaste
E Daumentaste 2
F Daumentaste 1
G USB-Anschluss
H 2,4 GHz Ein-/Aus-schalter

- FR** A Bouton gauche souris
B Roulette
C Bouton droit souris
D Commutateur DPI
E Bouton pouce 2
F Bouton pouce 1
G Connecteur USB
H 2,4 GHz Bouton Marche/Arrêt

- IT** A Pulsante sinistro del mouse
B Rotellina di scorrimento
C Pulsante destro del mouse
D Tasto di regolazione DPI
E Pulsante pollice 2
F Pulsante pollice 1
G Connettore USB
H 2,4 GHz Interruttore On/Off

- ES** A Botón izquierdo de ratón
B Rueda de desplazamiento
C Botón derecho de ratón
D Interruptor DPI
E Botón para el pulgar 2
F Botón para el pulgar 1
G Conector USB
H 2,4 GHz Interruptor encendido/apagado

- PT** A Botão esquerdo do mouse
B Roda de rolagem
C Botão direito do mouse
D DPI Interruptor
E Botão do polegar 2
F Botão do polegar 1
G Conector USB
H 2,4 GHz On/Off Interruptor

- NL** A Linkermuisknop
B Scrollwiel
C Rechtermuisknop
D DPI-schakelaar
E Duimknop 2
F Duimknop 1
G USB-aansluiting
H 2,4 GHz Aan/Uit schakelaar

- PL** A Lewy klawisz myszki
B Rolka
C Prawy klawisz myszki
D DPI Switch
E Przycisk kciuka 2
F Przycisk kciuka 1
G Podłączenie USB
H 2,4 GHz włącznik/wyłącznik

- HU** A Bal egérgomb
B Görgetőkerék
C Jobb egérgomb
D DPI-kapcsoló
E Hüvelygomb 2
F Hüvelygomb 1
G USB csatlakozó
H 2,4 GHz be/ki kapcsoló

- CZ** A Levé tlačítko myši
B Rotovací kolečko
C Pravé tlačítko myši
D Přepínač DPI
E Palcové tlačítko 2
F Palcové tlačítko 1
G Port USB
H 2,4 GHz spínač zapnutí / vypnutí

- RU** A Левая кнопка мыши
B Колесико прокрутки
C Правая кнопка мыши
D Переключатель DPI
E Кнопка под большой палец 2
F Кнопка под большой палец 1
G Разъем USB
H кнопка вкл/выкл 2,4 ГГц

- TR** A Sol fare tuşu
B Kaydırma Tekerleği
C Sağ fare tuşu
D DPI Tuşu
E Başparmak Düğmesi 2
F Başparmak Düğmesi 1
G USB Bağlantısı
H 2,4 GHz Açma / Kapama Düğmesi

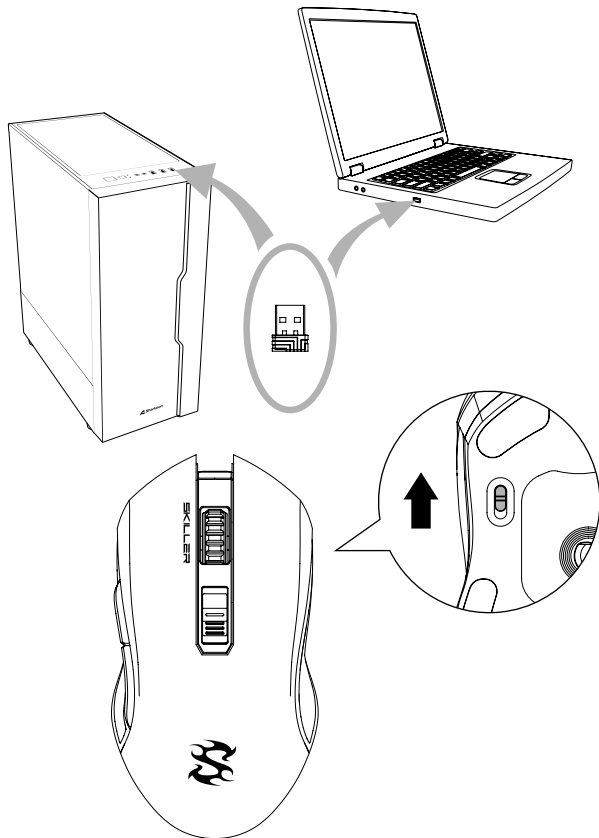
- CN** A 滑鼠左鍵
B 滾輪
C 滑鼠右鍵
D DPI 切換鍵
E 滑鼠側鍵 2
F 滑鼠側鍵 1
G USB 接頭
H 2.4 GHz 開/關

- JP** A 左 ボタン
B スクロールホイール
C 右 ボタン
D DPI スイッチ
E 親指ボタン 2
F 親指ボタン 1
G USB コネクタ
H 2.4 GHz オン/オフ スイッチ

Connecting the Gaming Mouse

- Verbinden der Gaming-Maus
- Connecter la souris gaming
- Connettere il mouse da gioco
- Conectando el ratón gaming
- Conectando o mouse gamer
- De gaming-muis verbinden
- Podłączenie myszy gamingowej

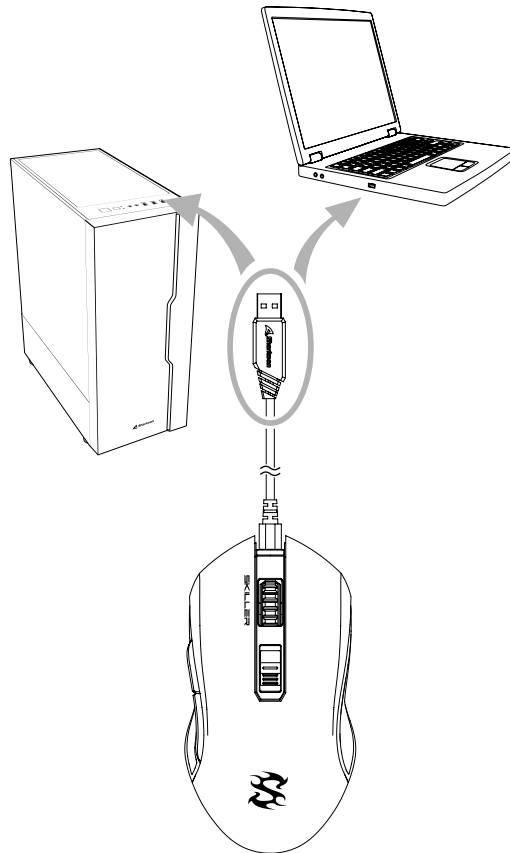
- A gamer egér csatlakoztatása
- Připojení herní myši
- Подключение игровой мыши
- Oyuncu faresini bağlama
- 連接電競滑鼠
- ゲーミングマウスの接続



Connecting the Gaming Mouse

- Verbinden der Gaming-Maus
- Connecter la souris gaming
- Connettere il mouse da gioco
- Conectando el ratón gaming
- Conectando o mouse gamer
- De gaming-muis verbinden
- Podłączenie myszy gamingowej

- A gamer egér csatlakoztatása
- Připojení herní myši
- Подключение игровой мыши
- Oyuncu faresini bağlama
- 連接電競滑鼠
- ゲーミングマウスの接続



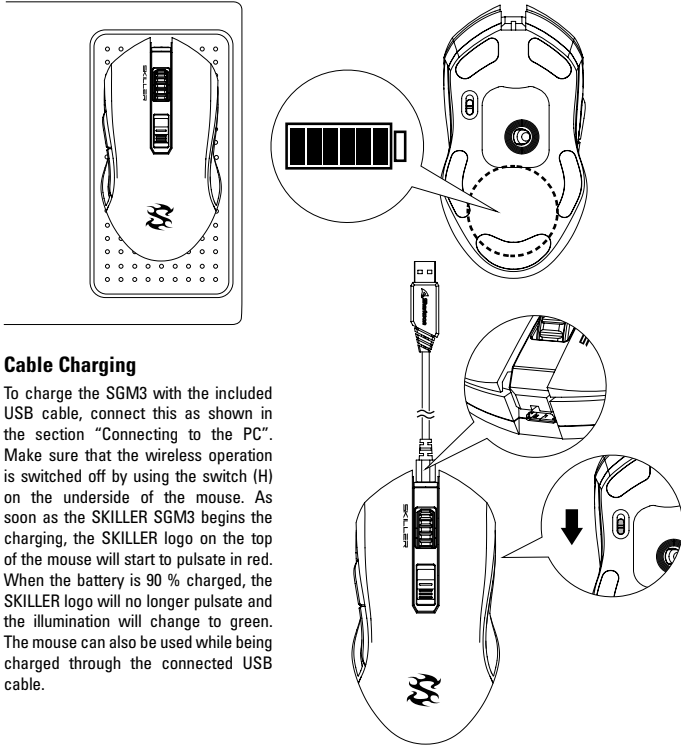
Charging Your Mouse

- Aufladen der Maus
- Charger votre souris gaming
- Caricamento del mouse
- Cargando tu ratón
- Carregando seu mouse para jogos
- Je gaming-muis opladen
- Ładowanie myszy

- Tölti a gamer egerét
- Nabijeni miši
- Заряди свою мышку
- Oyun faresini şarj et
- 將你的滑鼠充電
- マウスを充電する

Wireless Charging

The SKILLER SGM3 can be wirelessly charged. To do this, place the SKILLER SGM3 on the contact surface of a compatible wireless charging device. The contact area of the mouse is on the underside, in the middle of the lower three mouse feet. As soon as the SKILLER SGM3 begins the charging, the SKILLER logo on the top of the mouse will start pulsate in red. When the battery is 90 % charged, the SKILLER logo will no longer pulsate and the illumination will change to green.



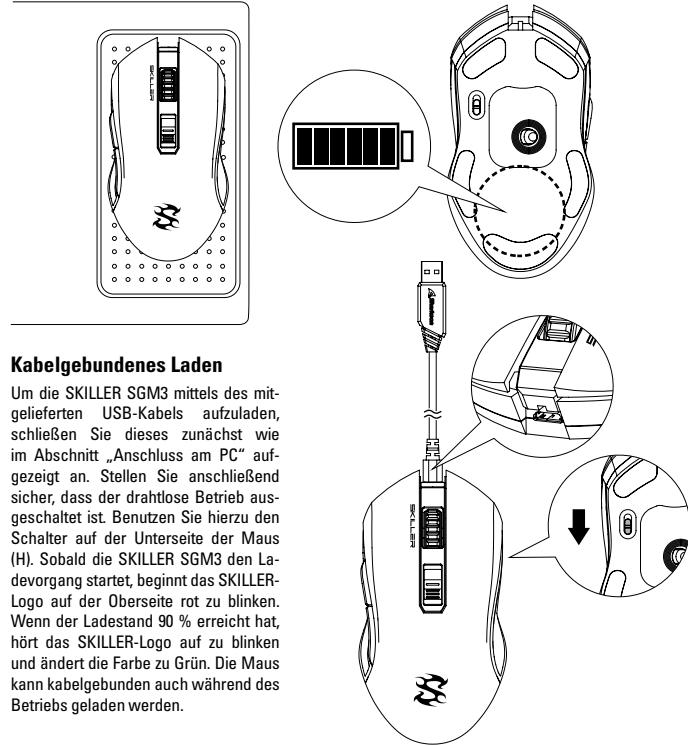
Cable Charging

To charge the SGM3 with the included USB cable, connect this as shown in the section "Connecting to the PC". Make sure that the wireless operation is switched off by using the switch (H) on the underside of the mouse. As soon as the SKILLER SGM3 begins the charging, the SKILLER logo on the top of the mouse will start pulsate in red. When the battery is 90 % charged, the SKILLER logo will no longer pulsate and the illumination will change to green. The mouse can also be used while being charged through the connected USB cable.

Aufladen der Maus

Drahtloses Laden

Die SKILLER SGM3 kann drahtlos aufgeladen werden. Legen Sie dafür die SKILLER SGM3 auf die Kontaktfläche eines kompatiblen Gerätes für drahtloses Laden. Der Kontaktpunkt der Maus befindet sich auf der Unterseite, in der Mitte der unteren drei Mausfüße. Sobald die SKILLER SGM3 den Ladevorgang startet, beginnt das SKILLER-Logo auf der Oberseite rot zu blinken. Wenn der Ladestand 90 % erreicht hat, hört das SKILLER-Logo auf zu blinken und ändert die Farbe zu Grün.



Kabelgebundenes Laden

Um die SKILLER SGM3 mittels des mitgelieferten USB-Kabels aufzuladen, schließen Sie dieses zunächst wie im Abschnitt „Anschluss am PC“ aufgezigt an. Stellen Sie anschließend sicher, dass der drahtlose Betrieb ausgeschaltet ist. Benutzen Sie hierzu den Schalter auf der Unterseite der Maus (H). Sobald die SKILLER SGM3 den Ladevorgang startet, beginnt das SKILLER-Logo auf der Oberseite rot zu blinken. Wenn der Ladestand 90 % erreicht hat, hört das SKILLER-Logo auf zu blinken und ändert die Farbe zu Grün. Die Maus kann kabelgebunden auch während des Betriebs geladen werden.

General:

Available Versions	Black, White
Type	Dual Mode
Wireless Communication	2.4 GHz
Max. DPI/CPI	6,000
Min. DPI/CPI	600
Sensor	Optical
Chip	ATG4090
Illumination	RGB
Max. Polling Rate	1,000 Hz
Lift-Off Distance	2 mm
Frames Per Second	8,000
Inches Per Second	150
Max. Acceleration	30 g
Mouse Feet	5, PTFE
Weight without Cable	110 g
Dimensions (L x W x H)	124.5 x 67 x 39 mm
Supported Operating Systems	Windows

Button Properties:

Number of Buttons	7
Programmable Buttons	7
Durable Omron Switches in Left and Right Mouse Buttons	✓
Operating Life Cycles of Buttons	Min. 10 Million Clicks

DPI Properties:

DPI Levels	6,000; 4,800; 3,600; 2,400; 1,200; 600*
DPI Switch	✓
DPI Indicator	LED

Battery Properties:

Type	Integrated Lithium-Ion
Capacity	930 mAh
Continuous Operation	40 Hours
Recharge Capability	Wireless / Cable (USB)
Wireless Recharge Time	Device Dependant
Cable (USB) Recharge Time	3 Hours

Software Properties:

Gaming Software	✓
Onboard Memory for Game Profiles	✓
Number of Profiles	6

Cable and Connectors:

Connector	USB / Wireless
Gold-Plated USB Plug	✓
Textile-Braided Cable	✓
Cable Length	180 cm

Package Contents:

SKILLER SGM3, Additional Set of Mouse Feet, USB Nano Receiver, Manual

*DPI levels can be individually customized through the software.

EU Declaration of Conformity

Sharkoon Technologies GmbH hereby declares that this device complies with the RoHS (2011/65/EU) and R.E.D (2014/53/EU) directives. The full EU Declaration of Conformity is available on the website https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Frequency Range: 2.405 GHz – 2.475 GHz; EIRP Transmit Power: ≤ 0 dBm; Operating Temperature: -20 °C – +40 °C

Legal Disclaimer

For potential loss of data, especially due to inappropriate handling, Sharkoon assumes no liability. All named products and descriptions are trademarks and/or registered trademarks of the respective manufacturers and are accepted as protected. As a continuing policy of product improvement at Sharkoon, the design and specifications are subject to change without prior notice. National product specifications may vary. The legal rights of the downloadable software belong to the respective owner. Please observe the license terms of the manufacturer before using the software. All rights reserved especially (also in extracts) for translation, reprinting, reproduction by copying or other technical means. Infringements will lead to compensation. All rights reserved especially in case of assignment of patent or utility patent. Means of delivery and technical modifications reserved.

Disposal of Your Old Product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

Please be informed about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.

Battery Disposal

The battery must not be disposed of with household waste. For disposal information, contact your city office, your household waste disposal service, the shop where you purchased the product, or contact our customer support at support@sharkoon.com.

Allgemein:	
Farbvarianten	Schwarz, Weiß
Typ	Dual Mode
Übertragungsstandard	2,4 GHz
Max. DPI/CPI	6.000
Min. DPI/CPI	600
Sensor	Optisch
Chip	ATG4090
Beleuchtung	RGB
Max. Polling-Rate	1.000 Hz
Lift-off-Distanz	2 mm
Frames pro Sekunde	8.000
Inch pro Sekunde	150
Max. Beschleunigung	30 g
Mausfüße	5, PTFE
Gewicht ohne Kabel	110 g
Abmessungen (L x B x H)	124,5 x 67 x 39 mm
Unterstützte Betriebssysteme	Windows

Tasten-Eigenschaften:	
Anzahl Tasten	7
Programmierbare Tasten	7
Langlebige Omron-Schalter in linker und rechter Maustaste	✓
Lebensdauer der Tasten	Min. 10 Millionen Klick

DPI-Eigenschaften:	
DPI-Stufen	6.000; 4.800; 3.600; 2.400; 1.200; 600*
DPI-Wahltaste	✓
DPI-Anzeige	LED

Akku-Eigenschaften:	
Typ	Integrierter Lithium-Ionen-Akku
Kapazität	930 mAh
Akkulaufzeit	40 Stunden
Lademöglichkeiten	Kabellos / USB-Kabel
Drahtlose Ladezeit	Geräteabhängig
Kabelgebundene Ladezeit	3 Stunden

Software-Eigenschaften:	
Gaming-Software	✓
Onboard-Speicher für Spiel-Profile	✓
Anzahl Profile	6

Kabel und Anschlüsse:	
Anschluss	USB / Kabellos
Goldbeschichteter USB-Stecker	✓
Textillumanteltes Kabel	✓
Kabellänge	180 cm


Verpackungsinhalt:
 SKILLER SGM3, zusätzliches Set mit Mausfüßen, textillumanteltes USB-Kabel, USB-Nano-Empfänger, Anleitung

*Die DPI-Stufen können in der Software individuell angepasst werden.

EU-Konformitätserklärung
 Hiermit erklärt Sharkoon Technologies GmbH, dass das vorliegende Gerät den Richtlinien RoHS (2011/65/EU) und R.E.D (2014/53/EU) entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist auf der Webseite https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip verfügbar. Frequenzbereich: 2,405 GHz – 2,475 GHz; EIRP-Sendeleistung: ≤ 0 dBm; Betriebstemperatur: -20 °C – + 40 °C

Rechtliche Hinweise
 Für eventuell auftretenden Datenverlust, insbesondere durch unsachgemäße Handhabung, übernimmt Sharkoon keine Haftung. Alle genannten Produkte und Bezeichnungen sind Warenzeichen und/oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Hersteller und werden als geschützt anerkannt. Als ein Teil von Sharkoons Politik der fortwährenden Produktverbesserung unterliegen Produktdesign und -spezifikationen Änderungen ohne vorherige Ankündigung. Die Spezifikationen können in verschiedenen Ländern variieren. Die Rechte an der herunterladbaren Software obliegen dem jeweiligen Rechteinhaber. Bitte beachten Sie vor dem Gebrauch etwaige Lizenzbestimmungen des Herstellers. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, der Wiedergabe durch Kopieren oder ähnliche Verfahren. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung. Liefermöglichkeiten und technische Änderungen vorbehalten.

Entsorgung Ihres alten Gerätes
 Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

 Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2012/19/EU gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.

Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

Entsorgung der Batterie
 Die Batterie darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst, das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben oder wenden Sie sich an unseren Kundensupport unter support@sharkoon.com.

Caractéristiques générales:

Versions disponibles	Noir, Blanc
Type	Mode double
Communication sans fil	2,4 GHz
DPI/CPI max.	6000
DPI/CPI min.	600
Capteur	Optique
Puce	ATG4090
Eclairage	RVB
Taux d'interrogation max.	1000 Hz
Distance de décollage	2 mm
Frames par seconde	8000
Pouces par seconde	150
Accélération max.	30 g
Pieds de souris	5, PTFE
Poids sans câble	110 g
Dimensions (L x P x H)	124,5 x 67 x 39 mm
Systèmes d'exploitation pris en charge	Windows

Propriétés des boutons:

Nombre de boutons	7
Boutons programmables	7
Commutateurs Omron longue durée dans les boutons gauche et droit de la souris	✓
Durée de vie opérationnelle des boutons	10 millions de clics min.

Propriétés DPI:

Niveaux DPI	6000; 4800; 3600; 2400; 1200; 600*
Commutateur DPI	✓
Indicateur DPI	LED

Propriétés techniques de la batterie:

Type	Lithium-Ion intégré
Capacité	930 mAh
Opération continue	40 heures
Capacité de recharge	Sans fil / Câble (USB)
Temps de recharge sans fil	Dépend du périphérique
Temps de recharge du câble (USB)	3 heures

Propriétés du logiciel:

Logiciel gaming	✓
Mémoire intégrée pour profils de jeu	✓
Nombre de profils	6

Câbles et connecteurs:

Connecteur	USB / Wireless
Fiche USB plaqué or	✓
Câble en textile tressé	✓
Longueur du câble	180 cm

Contenu de l'emballage:

SKILLER SGM3, Set supplémentaire de pieds de souris, Câble en textile tressé, Nano-récepteur USB, Manuel

*Les niveaux DPI sont personnalisables via le logiciel.

Déclaration UE de conformité

Sharkoon Technologies GmbH déclare par la présente que cet appareil est conforme aux directives RoHS (2011/65/UE) et R.E.D (2014/53/UE). La déclaration UE de conformité complète est disponible sur le site Web https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Gamme de fréquences : 2,405 GHz – 2,475 GHz; Puissance rayonnée EIRP : ≤ 0 dBm; Température de fonctionnement : -20 °C – +40 °C

Mentions légales

Sharkoon n'assume aucune responsabilité pour les pertes de données, en particulier celles causées par un traitement inapproprié. Les noms de produits et descriptions sont des marques commerciales et/ou protégées des fabricants respectifs, acceptées comme protégées. Dans le cadre de la politique d'amélioration continue des produits chez Sharkoon, le design et les spécifications sont sujets à des modifications sans préavis. Les spécifications nationales du produit peuvent varier. Les droits légaux du logiciel téléchargeable appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Veuillez respecter les conditions du contrat de licence du fabricant avant d'utiliser le logiciel. Tous les droits sont réservés, en particulier pour la traduction, la réimpression, la reproduction par copie ou tout autre moyen technique. Toute infraction donnera lieu à une demande de compensation. Tous droits réservés, en particulier en cas de cession de brevet ou de brevet d'utilité. Les méthodes de livraison et de modification technique sont réservées.

Traitement de votre produit usagé

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés.



Lorsque ce symbole de poubelle barrée est présent sur un produit, cela signifie que ce dernier est couvert par la directive européenne 2012/19/UE.

Veuillez-vous informer sur le système local de collecte de tri sélectif pour les produits électriques et électroniques.

Veuillez respecter la réglementation locale et ne pas jeter vos produits usagés avec vos déchets ménagers. La mise au rebut conforme de votre ancien produit aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

Élimination de la batterie

La batterie ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères. Pour plus d'informations sur l'élimination, contactez votre maire, votre service d'élimination des déchets ménagers, le magasin où vous avez acheté le produit ou contactez notre service client à support@sharkoon.com.

Generale:

Versioni disponibili	Nero, Bianco
Tipo	Dual Mode
Connessione wireless	2,4 GHz
Max. DPI/CPI	6.000
Min. DPI/CPI	600
Sensore	Ottico
Chip	ATG4090
Illuminazione	RGB
Polling rate massimo	1.000 Hz
Distanza lift-off	2 mm
Frame per secondo	8.000
Inch per secondo	150
Accelerazione massima	30 g
Piedini del mouse	5, PTFE
Peso senza cavo	110 g
Dimensioni (L x P x A)	124,5 x 67 x 39 mm
Sistemi operativi supportati	Windows

Caratteristiche dei tasti:

Numero di pulsanti	7
Pulsanti programmabili	7
Switch Omron presente nel pulsante destro e sinistro del mouse	✓
Ciclo di vita dei pulsanti	Min. 10 milioni di click

Specifiche DPI:

Livelli di DPI	6.000; 4.800; 3.600; 2.400; 1.200; 600*
Tasto di regolazione DPI	✓
Indicatore DPI	LED

Proprietà della batteria:

Tipo	Integrata a litio
Capacità	930 mAh
Durante l'utilizzo	40 ore
Compatibile con ricarica	Wireless / Cavo (USB)
Tempo di ricarica wireless	Dipende dal dispositivo
Tempo di ricarica con cavo (USB)	3 ore

Software di gestione:

Gaming software	✓
Memoria integrata per i profili di gioco	✓
Numero di profili	6

Cavo e connettori :

Connettore	USB / Wireless
Connettore USB placcato in oro	✓
Cavo rivestito in treccia di tessuto	✓
Lunghezza cavo	180 cm

Contenuto della confezione:

SKILLER SGM3, Set di piedini aggiuntivi, Cavo rivestito in treccia di tessuto, Nano ricevitore USB, Manuale dell'utente

*I diversi livelli di DPI possono essere personalizzati attraverso il software.

Dichiarazione di conformità UE

Sharkoon Technologies GmbH con la presente dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive RoHS (2011/65/UE) e R.E.D (2014/53/UE). La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile sul sito https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Gamma di frequenza: 2,405 GHz – 2,475 GHz; Potenza di trasmissione EIRP: ≤ 0 dBm; Temperatura operativa: -20 °C – +40 °C

Avvertenze legali

Per potenziali perdite dei dati, in particolare a causa di un trattamento inappropriato, Sharkoon non si assume alcuna responsabilità. Tutti i prodotti e le descrizioni riportate sono marchi e/o marchi registrati dei rispettivi produttori e vengono accettati come protetti. Come parte della politica di miglioramento del prodotto di Sharkoon, i prodotti sono soggetti a cambi del Design e le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso. Le specifiche possono variare nei diversi paesi. I diritti del software scaricabile appartengono ai rispettivi proprietari. Si prega di notare prima i termini di licenza di uso del produttore. Tutti i diritti sono riservati in particolare (anche per gli estratti) per traduzioni, ristampe, riproduzione tramite copia e metodi simili. I trasgressori sono passibili di risarcimento danni. Tutti i diritti sono riservati, in particolare per la concessione di brevetti o di registrazione. Disponibilità e modifiche tecniche sono riservate.

Smaltimento vecchio dispositivo

Il prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti che possono essere riciclati e riutilizzati di alta qualità.

 Questo simbolo (bidone ruote) sul dispositivo, significa che per questo vale la direttiva europea 2012/19/UE.

La preghiamo di informarsi sulle modalità di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel Suo paese.

Siate sicuri di fare riferimento alle leggi in vigore nel vostro paese e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei vecchi dispositivi, contribuisce a prevenire l'ambiente e le persone da possibili conseguenze negative.

Smaltimento della batteria

La batteria non deve essere smaltita con i rifiuti domestici. Per informazioni sullo smaltimento, contattate il vostro municipio, il servizio smaltimento rifiuti, il negozio in cui avete acquistato il prodotto o il servizio clienti all'indirizzo support@sharkoon.com.

General:

Versiones disponibles	Negro, Blanco
Tipo	Modo dual
Comunicación inalámbrica	2,4 GHz
Máx. DPI/CPI	6.000
Mín. DPI/CPI	600
Sensor	Óptico
Chip	ATG4090
Iluminación	RGB
Tasa de sondeo	1.000 Hz
Distancia lift-off	2 mm
Cuadros por segundo	8.000
Pulgadas por segundo	150
Máx. aceleración	30 g
Pies de ratón	5, PTFE
Peso sin cable	110 g
Dimensiones (L x An x Al)	124,5 x 67 x 39 mm
Sistemas operativos compatibles	Windows

Propiedades del botón:

Número de botones	7
Botones programables	7
Interruptores Omron en los botones izquierdo y derecho del ratón	✓
Ciclos operativos de vida de los botones	Mín. 10 millones de clics

Propiedades DPI:

Niveles de DPI	6.000; 4.800; 3.600; 2.400; 1.200; 600*
Interruptor DPI	✓
Indicador DPI	LED

Propiedades de la batería:

Tipo	ión-litio integrado
Capacidad	930 mAh
Funcionamiento continuo	40 horas
Capacidad de recarga	Inalámbrico / Cable (USB)
Tiempo de recarga inalámbrica	Sujeto al dispositivo
Tiempo de recarga vía cable (USB)	3 horas

Propiedades del software:

Software para juego	✓
Memoria integrada para perfiles de juego	✓
Número de perfiles	6

Cable y conectores:

Conector	USB / Inalámbrico
Conector USB chapado en oro	✓
Cable textil trenzado	✓
Longitud de cable	180 cm

Contenidos del paquete:

SKILLER SGM3, Conjunto adicional de pies de ratón, Cable textil trenzado, Nanorreceptor USB, Manual

*Los niveles de DPI se pueden personalizar mediante el software.

Declaración UE de conformidad

Sharkoon Technologies GmbH declara por la presente que este dispositivo cumple con las directivas RoHS (2011/65/UE) y R.E.D (2014/53/UE). La declaración UE de conformidad completa está disponible en el sitio web https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Rango de frecuencia: 2,405 GHz – 2,475 GHz; Potencia de transmisión (EIRP): ≤ 0 dBm; Temperatura de funcionamiento: -20 °C – +40 °C

Aviso legal

Sharkoon no asume ninguna responsabilidad por la posible pérdida de datos, especialmente por una manipulación inadecuada. Todos los productos y descripciones mencionados son marcas comerciales y/o marcas registradas de sus respectivos fabricantes y están aceptados como protegidos. Cumpliendo nuestra continuada directiva de mejora de productos en Sharkoon, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso. Las especificaciones de productos nacionales pueden variar. Los derechos legales del software descargable pertenecen a sus respectivos propietarios. Tenga en cuenta los términos de la licencia del fabricante antes de utilizar el software. Reservados todos los derechos, especialmente (también en extractos) en lo que a traducción, reproducción y reproducción mediante copia u otros medios técnicos se refiere. Las infracciones darán lugar a compensaciones. Reservados todos los derechos, especialmente en el caso de asignación de patente o patente de utilidad. Reservados los medios de entrega y las modificaciones técnicas.

Desahcerse del producto antiguo

El producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.



Cuando este símbolo del contenedor con ruedas tachado se incorpore a un producto, significará que dicho producto está cubierto por la Directiva Europea 2012/19/UE dorada.

Infórmese sobre el sistema local de recolección y separación relacionado con los productos eléctricos y electrónicos.

Actúe conforme a las normas locales y no se deshaga de los productos antiguos mezclándolos con los residuos domésticos convencionales. Si se deshace de forma correcta de sus productos antiguos, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas en el medio ambiente y en la salud humana.

Eliminación de la batería

La batería no debe eliminarse junto con los residuos domésticos. Para obtener información sobre cómo deshacerse de ella, póngase en contacto con su ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos domésticos, con la tienda donde compró el producto o con nuestro servicio de atención al cliente en support@sharkoon.com.

Geral:

Cores disponíveis	Preto, Branco
Tipo	Modo duplo
Mouse sem fio	2,4 GHz
Máximo DPI/CPI	6.000
Mín. DPI/CPI	600
Sensor	Óptico
Chip	ATG4090
Iluminação	RGB
Taxa máx. de sondagem	1.000 Hz
Distância Lift-Off	2 mm
Quadros por segundo	8.000
Polegadas por segundo	150
Aceleração máxima	30 g
Pé de mouse	5, PTFE
Peso sem cabo	110 g
Dimensões (C x L x A)	124,5 x 67 x 39 mm
Sistemas operacionais suportados	Windows

Propriedades do botão:

Número de botões	7
Botões programáveis	7
Interruptores Omron duráveis nos botões esquerdo e direito do mouse	✓
Durabilidade dos botões	Mín. de 10 milhões de cliques

Propriedades do DPI:

DPI Níveis de velocidade	6.000; 4.800; 3.600; 2.400; 1.200; 600*
DPI Interruptor	✓
DPI Indicador	LED

Propriedades da bateria:

Tipo	Bateria de ion lítio
Capacidade	930 mAh
Operação contínua	40 horas
Modos de carregar	Sem fio / Cabo (USB)
Tempo de recarga sem fio	Dependente do dispositivo
Tempo de recarga via USB	3 horas

Propriedades do software:

Software de jogo	✓
Memória onboard para perfis de jogo	✓
Número de perfis	6

Cabo e conectores:

Conector	USB / Wireless
Plug USB banhado a ouro	✓
Cabo têxtil trançado	✓
Comprimento do cabo	180 cm

Conteúdo da embalagem

SKILLER SGM3, Conjunto adicional de pés de mouse, Cabo têxtil trançado, Receptor USB Nano, Manual

*Os DPI níveis de velocidade podem ser personalizados individualmente através do software.

Declaração de conformidade da UE

A Sharkoon Technologies GmbH declara que este dispositivo está em conformidade com as diretivas RoHS (2011/65/UE) e R.E.D (2014/53/UE). A Declaração de Conformidade da UE completa está disponível no site https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Faixa de frequência: 2,405 GHz – 2,475 GHz; Potência de transmissão EIRP: ≤ 0 dBm; Temperatura de operação: -20 °C – + 40 °C

Aviso Legal

A empresa Sharkoon não assume qualquer responsabilidade por uso inapropriado ou perda de dados. Todos os produtos e descrições são marcas comerciais e/ou marcas registradas dos respectivos fabricantes. Como uma continuação da política de melhoria do produto em Sharkoon, o design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Especificações de produtos nacionais podem variar. Os direitos legais do software pertencem ao respectivo proprietário. Favor observar os termos da licença do fabricante antes de usar o software. Todos os direitos reservados (aplicável também aos extractos) para tradução, reimpressão, reprodução pela cópia ou outros meios técnicos. Qualquer infrações dão direito a compensação. Todos os direitos reservados especialmente em caso de atribuição de patente ou utilidade do patente. Meios de distribuição e modificações técnicas reservados.

Descarte do seu produto antigo

O seu produto foi fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Caso um símbolo de lata de lixo cruzado por duas linhas na forma de x estiver anexado a um produto, significa que o produto é coberto pela diretiva europeia 2012/19/UE.

Por favor se informe sobre o sistema de coleta local para produtos eletrônicos.

Proceda de acordo com as regras locais e não elimine os seus antigos produtos com lixo doméstico. A eliminação correta do seu antigo produto ajuda a evitar consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana.

Descarte da bateria

A bateria não deve ser descartada com o lixo doméstico. Para obter informações sobre descarte, entre em contato com a prefeitura, o serviço de descarte de lixo doméstico, a loja onde você comprou o produto ou entre em contato com nosso suporte ao cliente em support@sharkoon.com.

General:

Beschikbare versies	Zwart, Wit
Type	Dual-modus
Draadloze verbinding	2,4 GHz
Max. DPI/CPI	6.000
Min. DPI/CPI	600
Sensor	Optisch
Chip	ATG4090
Verlichting	RGB
Max. polling rate	1.000 Hz
Lift-off distance	2 mm
Frames per seconde	8.000
Inches per seconde	150
Max. acceleratie	30 g
Muisvoetjes	5, PTFE
Gewicht zonder kabel	110 g
Afmetingen (L x B x H)	124,5 x 67 x 39 mm
Ondersteunde besturingssystemen	Windows

Eigenschappen knoppen:

Aantal knoppen	7
Programmeerbare knoppen	7
Duurzame Omron-switches in linker- en rechtermuisknop	✓
Levensduur van de knoppen	Min. 10 miljoen kliks

Eigenschappen DPI:

DPI-niveaus	6.000, 4.800, 3.600, 2.400, 1.200, 600*
DPI-schakelaar	✓
DPI-indicator	LED

Batterijeigenschappen :

Type	Geïntegreerde lithium-ion
Capaciteit	930 mAh
Gebruiksduur per lading	40 uur
Oplaadmogelijkheid	Draadloos / kabel (USB)
Oplaadtijd draadloos	Afhankelijk van apparaat
Oplaadtijd kabel (USB)	3 uur

Eigenschappen software:

Gamingsoftware	✓
Onboard geheugen voor gameprofielen	✓
Aantal profielen	6

Kabel en aansluitingen:

Aansluiting	USB / draadloos
Vergulde USB-connector	✓
Gevlochten kabel	✓
Kabellengte	180 cm

Inhoud verpakking:

SKILLER SGM3, extra set muisvoetjes, gevlochten kabel, USB-nano-ontvanger, handleiding

*DPI-niveaus zijn via de software aan te passen.

EU-conformiteitsverklaring

Sharkoon Technologies GmbH verklaart hierbij dat dit apparaat voldoet aan de richtlijnen RoHS (2011/65/EU) en R.E.D (2014/53/EU). De volledige EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Frequentiebereik: 2,405 GHz – 2,475 GHz; EIRP-signaalsterkte: ≤ 0 dBm; Bedrijfstemperatuur: -20 °C – +40 °C

Wettelijke vermelding

Voor het potentiële verlies van data, speciaal na oneigenlijk gebruik, accepteert Sharkoon geen aansprakelijkheid. Alle genoemde productnamen en omschrijvingen zijn trademarks en/of geregistreerde trademarks van de respectievelijke fabrikant en zijn als beschermd geaccepteerd. Als onderdeel van het beleid van Sharkoon aangaande productverbetering kunnen de specificaties en design wijzigen zonder vooraankondiging. De specificaties kunnen per land verschillen. De wettelijke rechten van de downloadbare software behoren aan de respectievelijke fabrikant. Bekijk voor gebruik de gebruikersvoorwaarden van de fabrikant. Alle rechten voorbehouden speciaal (ook in uitbreiding) voor vertaling, herdruk, reproductie of kopiëren met andere technische middelen. Overtredingen leiden tot vervolging voor schadevergoeding. Alle rechten zijn voorbehouden met nadruk op patenten of goedkeuringen. Leveringsmogelijkheden en andere technische modificaties voorbehouden.

Afvoeren van je oude product

Het product is ontworpen en geproduceerd uit hoge kwaliteitsmaterialen en -componenten die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Wanneer dit symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoor op het apparaat wordt afgebeeld, betekent dit dat het product onder de Europese richtlijn 2012/19/EU valt.

Informeer naar de lokale bestemmingen voor het gescheiden inzamelen van elektrische en elektronische producten. Handel naar de lokale regelgeving en gooi je oude apparaten niet bij het huisafval. Het correct afvoeren van je oude producten helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

Batterij weggegoien

De batterij mag niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval. Neem voor informatie over het weggooiën van de batterij contact op met je gemeente, afvalverwerkingsbedrijf, de winkel waar je het product hebt gekocht of met onze klantenservice via support@sharkoon.com.

Ogólne:

Dostępne wersje	Czarny, Biały
Typ	Podwójny tryb
Łączność bezprzewodowa	2,4 GHz
Maks. DPI/CPI	6000
Min. DPI/CPI	600
Sensor	Optyczny
Chipset	ATG4090
Podświetlenie	RGB
Maks. częstotliwość odświeżania	1000 Hz
Dystans Lift-Off	2 mm
Odczytów na sekundę	8,000
Całi na sekundę	150
Maks. Akceleracja	30 g
Ślizgacze do myszki	5, PTFE
Waga bez kabla	110 g
Wymiary (dł. x sz. x w.)	124,5 x 67 x 39 mm
Obsługiwane systemy operacyjne	Windows

Właściwości przycisku:

Liczba przycisków	7
Programowalne przyciski	7
Trwałe przełączniki Omron w lewym i prawym klawiszu myszki	✓
Cykl życia przycisków	Min. 10 milionów kliknięć

Właściwości DPI:

Poziomy DPI	6000; 4800; 3600; 2400; 1200; 600*
DPI Switch	✓
Wskaźnik DPI	LED

Właściwości baterii:

Typ	Zintegrowany akumulator litowo-jonowy
Pojemność	930 mAh
Ciągła praca	40 godzin
Możliwość ładowania	Bezprzewodowo / Kabel (USB)
Czas ładowania bezprzewodowego	Zależny od urządzenia
Kabel (USB) Czas ładowania	3 godzin

Właściwości oprogramowania:

Oprogramowanie Gamingowe	✓
Wbudowana pamięć na profile do gier	✓ 6

Liczba profili

Kabel podłączeniowy	USB / Bezprzewodowo
Połączone styki USB	✓
Kabel z oplotem	✓
Długość kabla	180 cm

Opakowanie zawiera:

SKILLER SGM3, Dodatkowy zestaw ślizgaczy, Kabel z oplotem, Odbiornik USB Nano, Instrukcję

*Poziomy DPI sa indywidualnie zmieniane przez oprogramowanie.

Deklaracja zgodności UE

Sharkoon Technologies GmbH niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywami RoHS (2011/65/UE) i R.E.D (2014/53/UE). Pełna deklaracja zgodności UE jest dostępna na stronie internetowej https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Zakres częstotliwości: 2,405 GHz – 2,475 GHz; Moc nadawania EIRP: ≤ 0 dBm; Temperatura pracy: -20°C – +40°C

Zastrzeżenia prawne

Za potencjalną utratę danych, szczególnie w wyniku nieprawidłowej obsługi produktu, firma Sharkoon nie ponosi żadnej odpowiedzialności. Wszystkie wymienione produkty i opisy są znakami towarowymi i/lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich producentów i są zaakceptowane jako chronione. W następstwie polityki stałego ulepszania produktu przez firmę Sharkoon, konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia. Krajowe specyfikacje produktów poszczególnych regionów mogą się różnić od siebie. Wszelkie prawa dołączonego oprogramowania należą do odpowiednich właścicieli. Przed rozpoczęciem korzystania z oprogramowania należy zapoznać się z warunkami licencji producenta. Wszelkie prawa zastrzeżone, szczególnie w zakresie tłumaczenia, przedruku, powielania poprzez kopiowanie lub przy użyciu innych środków technicznych. Naruszenia doprowadzi do wyrównania. Wszelkie prawa są zastrzeżone, szczególnie w zakresie praw do patentu lub użytkowego patentu. Sposób dostawy i modyfikacje techniczne są zastrzeżone.

Utylizacja zużytego produktu

To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z wysokiej jakości materiałów i elementów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu.

 Symbol przekreślonego śmieтника na kółkach dołączony do produktu oznacza, że jest on objęty Dyrektywą Euro-pejską 2012/19/UE w sprawie elektroniki.

Należy zapoznać się z krajowym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Należy postępować zgodnie z krajowymi przepisami i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami domowymi. Prawidłowa utylizacja starego używanego produktu pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Utylizacja baterii

Baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji, skontaktuj się z urzędem miasta, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych, sklepem, w którym zakupiono produkt lub skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod adresem support@sharkoon.com.

Általános:

Színváltozatok	Fekete, Fehér
Típus	Kettős mód
Vezeték nélküli kommunikáció	2,4 GHz
Max. DPI/CPI	6000
Min. DPI/CPI	600
Érzékelő	Optikai
Chip	ATG4090
Megvilágítás	RGB
Max. mintavételezési gyakoriság	1000 Hz
Emelési magasság	2 mm
Képkocka másodpercenként	8000
Hüvelyk másodpercenként	150
Max. gyorsítás	30 g
Egértalp	5, PTFE
Súly kábel nélkül	110 g
Méretek (H x Sz x M)	124.5 x 67 x 39 mm
Támogatott operációs rendszerek	Windows

Gombtulajdonságok:

Gombok száma	7
Programozható gombok	7
Tartós Omron kapcsolók a bal és jobb egérgombban	✓
Gombok működési élettartama	Min. 10 millió kattintás

DPI- tulajdonságok:

DPI-szintek	6000; 4800; 3600; 2400; 1200; 600*
DPI- kapcsoló	✓
DPI kijelző	LED

Akku tulajdonságai:

Típus	Lítium-polimer
Kapacitás	930 mAh
Akkumulátor-élettartam	40 óra
Feltöltési képesség	Vezeték nélküli / kábeles (USB)
Vezeték nélküli feltöltési idő	Eszközfüggetlő
Kábeles (USB) Feltöltési idő	3 óra

Szoftvertulajdonságok :

Játékszoftver	✓
Beépített memória játékeprofilokhoz	✓
Profilok száma	6

Kábel és csatlakozók:

Csatlakozó	USB / Vezeték nélküli
Aranyozott USB-csatlakozó	✓
Textilborítású kábel	✓
Kábelhossz	180 cm

A csomag tartalma:

SKILLER SGM3, További egértalpkészlet, USB nano vevő, Útmutató

*A DPI-szintek a szoftver segítségével testreszabhatók.

EU-megfelelőségi Nyilatkozat

A Sharkoon Technologies GmbH ezennel kijelenti, hogy ez az eszköz megfelel a RoHS (2011/65/EU) és a R.E.D (2014/53/EU) irányelveknek. A teljes EU-megfelelőségi Nyilatkozat elérhető a https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip weboldalon. Frekvenciatartomány: 2,405 GHz – 2,475 GHz; EIRP átviteli teljesítmény: ≤ 0 dBm; Üzemi hőmérséklet: -20°C – +40°C

Felelősség elhárítása

A Sharkoon nem vállal felelősséget az esetleges adatvesztésért, különösen a nem megfelelő kezelés következtében. Minden megnevezett márká- vagy terméknév az adott vállalat védjegye és/vagy bejegyzett védjegye, ily módon védelem alatt állónak tekintendő. A Sharkoon folyamatos termékfejlesztési politikája értelmében a konstrukció és műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Az országos termékspecifikációk változhatnak. A letölthető szoftverhez fűződő jogok az adott tulajdonos tulajdonát képezik. A szoftver használata előtt vegye figyelembe a gyártó licenctételeit! Minden jog fenntartva, beleértve a (kivonatos) fordítást, új-rányomtatást, illetve a másolással és egyéb műszaki megoldással történő sokszorosítást. A jogszéts kárterítési igényt von maga után. Minden jog fenntartva, különösképpen a szabadalmi jog, illetve a használati jog átruházása tekintetében. A közlés és műszaki módosítások módja fenntartva.

Az elhasznált termék elhelyezése

Az Ön termékét kiváló minőségű, újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből gyártották.



A terméken szereplő áthúzott keresek hulladéktartály embléma azt jelenti, hogy a 2012/19/EU európai irányelv hatálya alá tartozik.

Kérjük tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek elkülönített begyűjtésével kapcsolatos, helyi rendszerrel kapcsolatban.

Kérjük, tartsa be a hulladékezelésre vonatkozó, helyi szabályozást és ne dobja az elhasznált terméket a háztartási szemétre. Az elhasznált termékek helyes elhelyezése segít megelőzni a potenciálisan negatív következményeket a környezetre és a közegészségre nézve.

Az elhasznált akkumulátor kezelése

Az akkumulátor nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A hulladékkezelési információkért forduljon a városi hatóságához, a háztartási hulladékok kezelő szolgáltatóhoz, ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta, vagy ügyfélszolgálatunkhoz a support@sharkoon.com címen.

Přehled:

Barevné verze	Černá, Bílá
Typ	Duální režim
Bezdrátová komunikace	2,4 GHz
Max. DPI/CPI	6000
Min. DPI/CPI	600
Senzor	Optická
Chip	ATG4090
Nasvícení	RGB
Max. dotazovací frekvence	1000 Hz
Vzdálenost nad povrchem	2 mm
Snímký za sekundu	8000
Palce za sekundu	150
Max. akcelerace	30 g
Nožky pro myš	5, PTFE
Hmotnost bez kabelu	110 g
Rozměry (D x Š x V)	124,5 x 67 x 39 mm
Podporované operační systémy	Windows

Vlastnosti tlačítek:

Počet tlačítek	7
Programovatelných tlačítek	7
Ódolné spínače omron v levém a pravém tlačítku myši	✓
Operační životní cyklus tlačítek	Min. 10 milionů kliků

Vlastnosti DPI:

Úrovně DPI	6000; 4800; 3600; 2400; 1200; 600*
Přepínač DPI	✓
Ukazatel DPI	LED

Vlastnosti baterie:

Typ	Integrovaná lithium-ion
Kapacita	930 mAh
Pokračující operace	40 hodin
Možnost nabíjení	Bezdrátové / kabel (USB)
Doba bezdrátového nabíjení	Závislá na zařízení
Kabel (USB) doba nabíjení	3 hodin

Softwarové vlastnosti :

Herní software	✓
Vnitřní paměť na herní profily	✓
Počet profilů	6

Kabel a konektory:

Konektor	USB / Bezdrátové
Pozlacená zástrčka USB	✓
Textilní pletený kabel	✓
Délka kabelu	180 cm

Obsah balení:

SKILLER SGM3, Dodatečná sada nožek pro myš, USB nano přijímač, Příručka

*Úrovně DPI lze nastavit v softwaru.

Prohlášení o shodě EU


Sharkoon Technologies GmbH tímto prohlašuje, že toto zařízení splňuje směrnice RoHS (2011/65/EU) a R.E.D (2014/53/EU). Kompletní Prohlášení o shodě EU je dostupné na webových stránkách https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Rozsah frekvence: 2,405 GHz – 2,475 GHz; EIRP Vysílací výkon: ≤ 0 dBm; Provozní teplota: -20 °C – +40 °C

Právní omezení

Společnost Sharkoon nenese žádnou odpovědnost za případnou ztrátu dat, zejména z důvodu nevhodné manipulace. Všechny pojmenované produkty a popisy jsou ochranné známky a/nebo registrované ochranné známky příslušných výrobců a jsou považovány za chráněné. Vzhledem k tomu, že společnost Sharkoon své produkty neustále vylepšuje, je změna designu a specifikací bez předchozího upozornění vyhrazena. Národní specifikace produktů se mohou lišit. Zákonná práva na software ke stažení patří příslušnému vlastníkovi. Před použitím softwaru dodržte licenční podmínky výrobce. Veškerá práva, zejména (rovněž ve výtazích) na překlad, přetisk, reprodukování nebo kopírování nebo jiných technických prostředků, jsou vyhrazena. Porušení budou pokutována. Všechna práva vyhrazena zejména v případě udělení patentu nebo patentu na nástroj. Způsoby dodání a technické úpravy jsou vyhrazeny.

Likvidace starého produktu

Tento produkt byl navržen a vyroben z vysoce kvalitních materiálů a součástí, které lze recyklovat a znovu použít.

 Když je na produktu uveden symbol přeškrtnuté popelnice s kolečky, znamená to, že se na tento produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU.

Informujte se o místním separovaném sběru elektrických a elektronických produktů.

Postupujte podle místních předpisů a nelikvidujte staré produkty s běžným komunálním odpadem. Správná likvidace starého produktu zabrání potenciálním negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Likvidace baterie

Baterie nesmí být vyhozena do komunálního odpadu. Ohledně informací o likvidaci se obraťte na městský úřad, službu pro likvidaci komunálního odpadu, obchod, kde jste produkt zakoupili, nebo naši zákaznickou podporu na adrese support@sharkoon.com.

Общее:

Доступные варианты корпуса	Черный, Белый
Тип	Dual Mode
Беспроводная связь	2,4 ГГц
Макс. DPI/CPI	6 000
Мин. DPI/CPI	600
Сенсор	Оптический
Чип	ATG4090
Подсветка	RGB
Макс. частота опроса	1 000 Гц
Диапазон отрыва	2 мм
Кадров в секунду	8 000
Дюймов в секунду	150
Макс. ускорение	30 г
Ножки мыши	5, PTFE
Вес без кабеля	110 г
Размеры (Д x Ш x В)	124,5 x 67 x 39 мм
Поддерживаемые операционные системы	Windows

Свойства кнопок:

Количество кнопок	7
Программируемые кнопки	7
Долговечные переключатели Omron левой и правой кнопок мыши	✓
Жизненный цикл кнопок	Мин. 10 миллионов нажатий

Свойства DPI :

Уровни DPI	6 000; 4 800; 3 600; 2 400; 1 200; 600*
Переключатель DPI	✓
Индикатор уровня DPI	LED

Параметры батареи:

Тип	Встроенный литий-ионный
Мощность	930 мАч
Продолжительность Работы Без Подзарядки	40 часов
Заряд Аккумулятора	Беспроводной / Кабель (USB)
Время беспроводной зарядки	Зависит от устройства
Время зарядки от кабеля (USB)	3 часа

Свойства программного обеспечения:

Игровое программное обеспечение	✓
Встроенная память для профилей игры	✓
Количество профилей	6

Кабели и разъемы:

Коннектор	USB / Беспроводной
Позолоченный штекер USB	✓
Оплетенный кабель	✓
Длина кабеля	180 см

Содержимое упаковки:

SKILLER SGM3, Дополнительный набор ножек для мыши , Оплетенный кабель, USB Наноприемник, Руководство пользователя

*Уровень DPI можно индивидуально настроить с помощью программного обеспечения.

Декларации соответствия ЕС

Sharkoon Technologies GmbH заявляет, что данное устройство соответствует директивам RoHS (2011/65/EU) и R.E.D (2014/53/EU). Полный текст Декларации соответствия ЕС доступен на веб-сайте https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip. Диапазон частот: 2,405 ГГц – 2,475 ГГц; Мощность передачи EIRP: ≤ 0 дБм; Рабочая температура: -20 °C – + 40 °C

Юридическая информация

В случае потери данных, в частности по причине не правильной эксплуатации, Sharkoon не несет ответственности. Все названные продукты и описания являются товарными знаками и/или зарегистрированными товарными знаками соответствующих производителей и принимаются в качестве защищенных. Как продолжение политики улучшения продукта в Sharkoon, дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Национальные спецификации продукта могут отличаться. Юридические права на скачиваемое программное обеспечение принадлежат непосредственному владельцу. Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями лицензии производителя перед использованием программного обеспечения. Все права, особенно на перевод, перепечатку, снятие копий, воспроизведение путем копирования и иных подобных средств, защищены. Нарушения приведут к компенсации. Все права защищены, особенно право на получение патента и исключительное право на изобретение. Предоставляются средства доставки и технические изменения.

Утилизация старых продуктов

Ваш продукт разработан и изготовлен из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и использованы повторно.



Когда этот символ перечеркнутого мусорного контейнера прикрепляется к изделию, это означает, что продукт защищен Европейской директивой 2012/19/EU.

Пожалуйста, будьте внимательны к местной раздельной системе сбора электрических и электронных продуктов. Пожалуйста, действуйте в соответствии с вашими местными правилами и не утилизируйте старую электронную с бытовыми бытовыми отходами. Правильная утилизация вашей старой техники поможет предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Утилизация батарей

Аккумулятор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Для получения информации об утилизации обратитесь в городскую администрацию, службу по утилизации бытовых отходов, магазин, в котором вы приобрели продукт, или обратитесь в нашу службу поддержки по адресу support@sharkoon.com.

Genel:

Mevcut Sürümler	Siyah, Beyaz
Tip	Çift Mod
Kablosuz İletişim	2,4 GHz
Maks. DPI / CPI	6.000
Min. DPI/CPI	600
Sensör	Optik
Çip	ATG4090
Aydınlatma	RGB
Maks. Yanıt Süresi	1.000 Hz
Kalkış Mesafesi	2 mm
Saniyedeki Kare Sayısı	8.000
Saniyede İnç	150
Maks. Hızlanma	30 g

Fare Ayakları	5, PTFE
Kablosuz Ağırlık	110 g
Boyutlar (U x G x Y)	124,5 x 67 x 39 mm
Desteklenen İşletim Sistemleri	Windows

Düğme Özellikleri:

Düğme Sayısı	7
Programlanabilir Düğmeler	7
Switch	✓
Düğmelerin Çalışma Ömrü	Min. 10 Milyon Tuş Vuruşu

DPI Özellikleri:

DPI Seviyeleri	6.000; 4.800; 3.600; 2.400; 1.200; 600*
DPI Tuşu	✓
DPI Göstergesi	LED

Pil Özellikleri:

Tip	Entegre Lityum İyon
Kapasite	930 mAh
Kesintisiz Çalışma	40 saat
Şarj İmkânı	Kablosuz / Kablolu (USB)
Kablosuz Şarj Süresi	Cihaza Bağımlı
Kablo (USB)	3 saat

Yazılım Özellikleri:

Oyun Yazılımı	✓
Oyun Profilleri için Dahili Bellek	✓
Profil Sayısı	6

Kablo ve Bağlantılar:

Bağlantı	USB / Kablosuz
Altın Kaplama Uçlu USB Fişi	✓
Tekstil Örgülü Kablo	✓
Kablo Uzunluğu	180 cm

Paket İçeriği:

SKILLER SGM3, Ek Fare Ayakları Seti, Tekstil Örgülü Kablo, USB Nano Alıcı, El Kitabı

*DPI seviyeleri yazılım aracılığıyla özelleştirilebilir.

AB Uygunluk Beyanı

Sharkoon Technologies GmbH işbu belge ile bu cihazın RoHS (2011/65/EU) ve R.E.D (2014/53/EU) direktiflerine uygun olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tamamı https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip web sitesinde mevcuttur. Frekans Aralığı: 2,405 GHz – 2,475 GHz; EIRP İletim Gücü: ≤ 0 dBm; Çalışma sıcaklığı: -20 °C – +40 °C

Yasal Uyarı

Potansiyel veri kaybından dolayı, özellikle uygunsuz kullanım nedeniyle, Sharkoon hiçbir sorumluluk kabul etmemektedir. Adı belirtilen tüm ürünler ve açıklamalar ilgili üreticilerin ticari markaları ve/veya tescilli ticari markalarıdır, ve korumalı olarak kabul edilir. Sharkoon'da, sürekli ürün geliştirme politikasına göre, tasarım ve teknik özellikler önceden bildirilmeksizin değiştirilebilir. Ulusal ürün özellikleri değişebilir. İndirilebilir yazılımın yasal hakları, ilgili sahibine aittir. Lütfen yazılımı kullanmadan önce üreticinin lisans koşullarına dikkat edin. Tüm hakları, özellikle (ayrıca yazılı olarak) çeviri, yeniden basma, kopyalama veya başka teknik yöntemlerle çoğaltma için saklıdır. Herhangi bir ihlal tazminata yol açacaktır. Özellikle patent veya faydalı model devri durumunda tüm hakları saklıdır. Teslim şekli ve teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Eski Ürününüzün Elden Çıkarılması

Ürününüz, geri dönüşümü ve tekrar kullanımı mümkün, yüksek kaliteli malzemelerden ve bileşenlerden tasarlanmış ve üretilmiştir.



Bu çarpi işaretli çöp arabası etiketinin bir ürüne yapılandırılması, söz konusu ürünün 2012/19/EU Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir.

Lütfen elektrikli ve elektronik ürünlerin bulunduğuuzun bölgenin toplama sistemi hakkında bilgi edinin.

Lütfen yerel kurallara uygun hareket edin ve eski ürünlerinizi normal ev atıklarınızla birlikte atmayın. Eski ürününüzün doğru şekilde elden çıkarılması, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaktır.

Pil İmhası

Pil, evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. İmha bilgileri için şehir ofisinize, evsel atık imha servisimize, ürünü satın aldığınız mağazaya veya support@sharkoon.com adresinden müşteri desteğimizle iletişime geçin.

基本資訊:

版本	黑, 白
型式	雙模
無線通訊	2.4 GHz
最大 DPI / CPI	6,000
最小 DPI / CPI	600
感應器	光學
晶片	ATG4090
發光功能	RGB
最大採樣頻率	1,000 Hz
工作高度	2 mm
每秒顯示幀數	8,000
每秒追蹤英寸數	150
最大加速度	30 g
鼠腳	5, PTFE
重量不含線材	110 g
尺寸 (長 x 寬 x 高)	124.5 x 67 x 39 mm
支援作業系統	Windows

按鍵特性:

按鍵數量	7
可程式化按鍵數量	7
左右鍵採超耐用 Omron 微動開關	✓
按鍵使用壽命	大於 1,000 萬次點擊

DPI 特性:

DPI 切換段數	6,000; 4,800; 3,600; 2,400; 1,200; 600*
DPI 切換鍵	✓
DPI 顯示	LED

電池特性:

型式	整合型鋰離子
容量	930 mAh
持續操作時間	40 小時
充電協定	無線 / 有線 (USB)
無線充電時間	依裝置而定
有線 (USB) 充電時間	3 小時

軟體特色:

電競專用軟體	✓
內建記憶體可存放使用者設定檔	✓
內建記憶體容量	6

線材和接頭:

接頭型式	USB / 無線
鍍金 USB 接頭	✓
編織線材	✓
線材長度	180 cm

包裝內含物件:

SKILLER SGM3, 隨附鼠貼, USB 迷你接收器, 使用說明

*DPI 段數可透過軟體自訂。

歐盟符合性聲明

Sharkoon Technologies GmbH 特此聲明該設備符合 RoHS (2011/65/EU) 及 R.E.D (2014/53/EU) 指令, 完整的 EU 符合性聲明可以在 https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip 網站找到。頻率範圍: 2.405 GHz – 2.475 GHz; EIRP 發射功率: ≤ 0 dBm; 工作溫度: -20 °C – + 40 °C

法律免責聲明

若發生資料遺失 (特別是因不當操作所引起) 之情事, Sharkoon 不需承擔任何責任。本手冊提及之所有產品與說明均為其所屬製造商之商標和 / 或註冊商標, 且均受保護。基於 Sharkoon 產品持續改進的政策, 相關設計和規格會隨時變動, 恕不另行通知。各國產品規格可能有所不同。隨附軟體的法律權利屬於其所屬軟體製造商。使用該軟體前請先閱讀軟體製造商的授權條款。本公司保留所有權利, 特別是以複製或其他技術方式進行翻譯、翻印、再製 (包含摘錄) 方面, 違者將負賠償責任。本公司保留所有權利, 特別是在專利或實用新型專利方面。本公司保留交付方式和技術修改的權利。

舊產品之棄置

您的產品於設計和製造時採用高品質的材料和零組件, 可進行回收和重複使用。



若產品標有此打叉的垃圾桶符號, 代表該產品符合歐盟指令 2012/19/EU。

請告知您當地的電氣和電子產品分類回收系統。

請根據當地法規處理, 勿將舊產品丟入日常生活垃圾中。正確處理舊產品將可避免對環境與人體健康造成潛在的負面影響。

電池處理

電池不得與生活垃圾一起處理。有關處理訊息, 請聯絡當地市政單位、您的家庭垃圾處理服務機構, 和您購買產品的商店, 或透過 support@sharkoon.com 聯繫我們的客服支援。

基本情報:

バージョン情報	ブラック, ホワイト
タイプ	デュアルモード
ワイヤレス通信	2.4 GHz
最大 DPI/CPI	6,000
最小 DPI/CPI	600
センサー	光学
チップ	ATG4090
イルミネーション	RGB
最大ポーリングレート	1,000 Hz
リフトオフ・ディスタンス	2 mm
フレーム・パー・セコンド	8,000
インチ・パー・セコンド	150
最大加速度	30 g
マウスフィート	5, PTFE
ケーブル抜き重量	110 g
寸法 (L x W x H)	124.5 x 67 x 39 mm
対応 OS	Windows

ボタンのプロパティ:

ボタン数	7
プログラム可能なボタン	7
左右マウスボタンに高耐久なオムロン製スイッチ搭載	✓
キーの動作寿命	最低 1,000 万回のクリック

DPI プロパティ:

DPI レベル	6,000; 4,800; 3,600; 2,400; 1,200; 600 *
DPI スイッチ	✓
DPI 表示	LED

電池 プロパティ:

タイプ	内蔵型リチウムイオン電池
容量	930 mAh
連続動作	40 時間
充電機能	ワイヤレス / ケーブル (USB)
ワイヤレス充電時間	デバイスによって異なる
ケーブル (USB) での充電時間	3 時間

ソフトウェアのプロパティ:

ゲーミングソフトウェア	✓
ゲームプロファイル保存用の内蔵メモリ	✓
内蔵メモリの容量	6

ケーブルとコネクタ:

コネクタ	USB / ワイヤレス
金メッキ USB プラグ	✓
繊維編組ケーブル	✓
ケーブル長さ	180 cm

パッケージの内容:

SKILLER SGM3, スペアのマウスフィート, 繊維編組ケーブル, USB ナノレシーバー, マニュアル

*DPI レベルは、ソフトウェアで個別にカスタマイズ可能。

EU 適合宣言書


Sharkoon Technologies GmbH は、本装置が RoHS (2011/65/EU) および R.E.D (2014/53/EU) 指令に適合していることを宣言します。EU 適合宣言書の全文は https://www.sharkoon.com/Download/Gaming/Mouse/SKILLER_SGM3/CE.zip のウェブサイトでご確認いただけます。周波数帯域: 2.405 GHz – 2.475 GHz; EIRP 放射電力: ≤ 0 dBm 動作環境温度: -20 °C – + 40 °C

免責事項

特に不適当な取り扱いによるデータの潜在的な損失について、Sharkoon は一切の責任を負いません。名前の付いたすべての製品と説明は、各メーカーの商標および/または登録商標であり、保護されているものとして受け入れられています。Sharkoon における継続的な製品改良の方針として、設計および仕様は予告なく変更される場合があります。各国別に製品仕様が変わる場合があります。同梱ソフトウェアの法的権利は、それぞれの所有者に帰属します。ソフトウェアを使用する前に、メーカーのライセンス条項を遵守してください。特に翻訳、再印刷、コピーまたは他の技術的手段による再生に対するすべての権利 (抽出物に含まれるものを含む) は留保されています。侵害行為があった場合は、補償が請求されることとなります。特に特許または実用特許の譲渡の場合、すべての権利が留保されます。提供手段および技術的修正が留保されます。

古くなった製品の処分

製品は、高品質の材料と部品を用いて設計かつ製造されており、リサイクルおよび再利用することができます。

 クロスアウト・ウィールドビン記号が製品に取り付けられている場合、製品が欧州指令 2012/19/EU の対象であることを意味します。

■ 電気・電子製品に対する地域の分別収集システムについてお知らせします。お住まいの地域のルールに応じて行動し、通常の家庭ごみと一緒に古い製品を処分しないでください。古い製品を正しく処分することにより、環境および人間の健康に対する潜在的な負の影響を防ぐことができます。

バッテリーの廃棄について

バッテリーは家庭ごみと一緒に捨ててください。廃棄方法については、お住まいの地域の役所、家庭ごみ処理センター、お買い上げの販売店、または当社カスタマーサポート (support@sharkoon.com) にお問い合わせください。



Follow us on     

Sharkoon Technologies GmbH
Grüninger Weg 48
35415 Pohlheim
Germany

© **Sharkoon Technologies 2023**

info@sharkoon.com
www.sharkoon.com

